

Serving  
**GOVERNMENT,**  
Serving  
**CANADIANS.**

# Services de soutien sur place à la base des Forces armées canadiennes de la 5e Escadre Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador

Journée de consultation de l'industrie  
Le 3 juin 2019



Public Services and  
Procurement Canada

Services publics et  
Approvisionnement Canada

Canada

# Emplacement et défis

- Considéré comme un endroit semi-isolé (la ville d'approvisionnement la plus proche à l'extérieur de Goose Bay est à 1100 km)
- L'Entente sur la revendication territoriale globale ne s'applique pas, mais les avantages pour les Autochtones sont considérés en raison de la proximité de la grande population autochtone.
- Une base d'opérations stratégiques (NORAD) pouvant accueillir des avions militaires et civils (Air Canada)



# Ordre du jour

TIME	SUBJECT	OPI
9:30-9:35	Renseignements d'ordre général	Daniel Lalonde, gestionnaire, SPAC
9:35-9:40	Mot d'ouverture	Janice MacDonald, DG, SGACA, SPAC
9:40-9:50	Aperçu de la consultation des intervenants	Daniel Lalonde, Manager, PSPC
9:50-10:20	Aperçu technique du besoin logistiques	Responsable technique, Goose Bay
10:20-10:40	Aperçu technique des exigences relatives aux biens immobiliers	Responsable technique, Goose Bay
10:40-11:00	Pause	
11:00-11:05	Aperçu des changements apportés au besoin	Heather Murphy, Heather Murphy, SPAC
11:05-11:15	Questions et réponses finales	TOUS
11:15 – 11:20	Mot de la fin	Daniel Lalonde, gestionnaire, SPAC





Respect ♦ Integrity ♦ Excellence ♦ Leadership

Serving  
**GOVERNMENT,**  
Serving  
**CANADIANS.**

# Janice MacDonald

Directrice générale

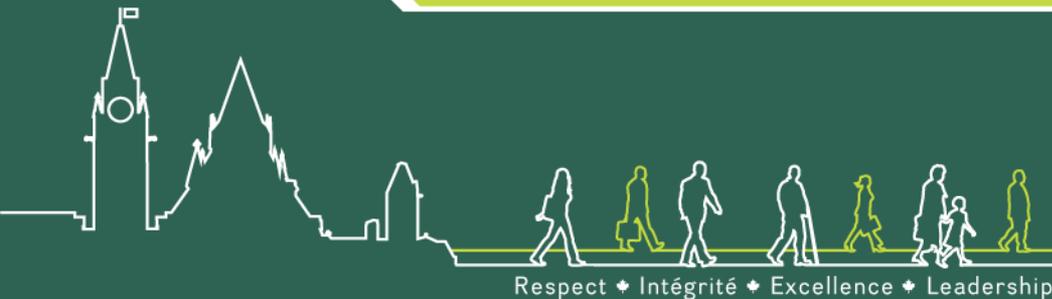
SECTEUR DE LA GESTION DES  
APPROVISIONNEMENTS COMMERCIAUX ET  
ALTERNATIFS



Public Services and  
Procurement Canada

Services publics et  
Approvisionnement Canada

Canada



Au service du  
**GOUVERNEMENT,**  
au service des  
**CANADIENS.**

# Engagement de l'industrie

Daniel Lalonde

Gestionnaire, Contrats de services de  
soutien sur place à Meaford, à Goose Bay  
et à Alert

Services publics et Approvisionnement  
Canada



# Approche d'approvisionnement éclairé de SPAC



6

6





# Présentation de la 5<sup>e</sup> Escadre Goose Bay



Major Andrew Vandor  
Commandant  
5<sup>e</sup> Escadre de soutien de mission



# Aperçu

- Histoire et géographie
- Priorités opérationnelles
- Structure organisationnelle (organigramme)
- Information sur différents modes de prestation de services (DMPS) et prochaines étapes
- Infrastructure
- Opérations aériennes
- Hébergement
- Installations d'entraînement
- Cadence opérationnelle
- Exigences en matière de SCNG
- Conclusion et questions



# Histoire et géographie



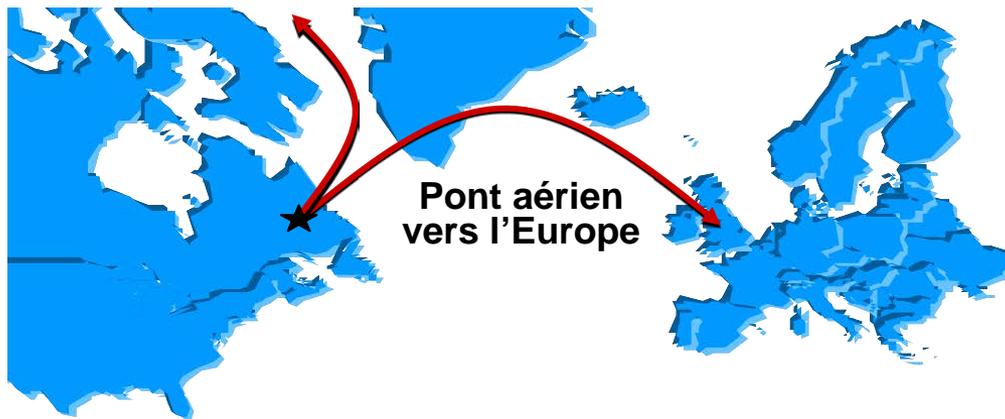
“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»

# Histoire

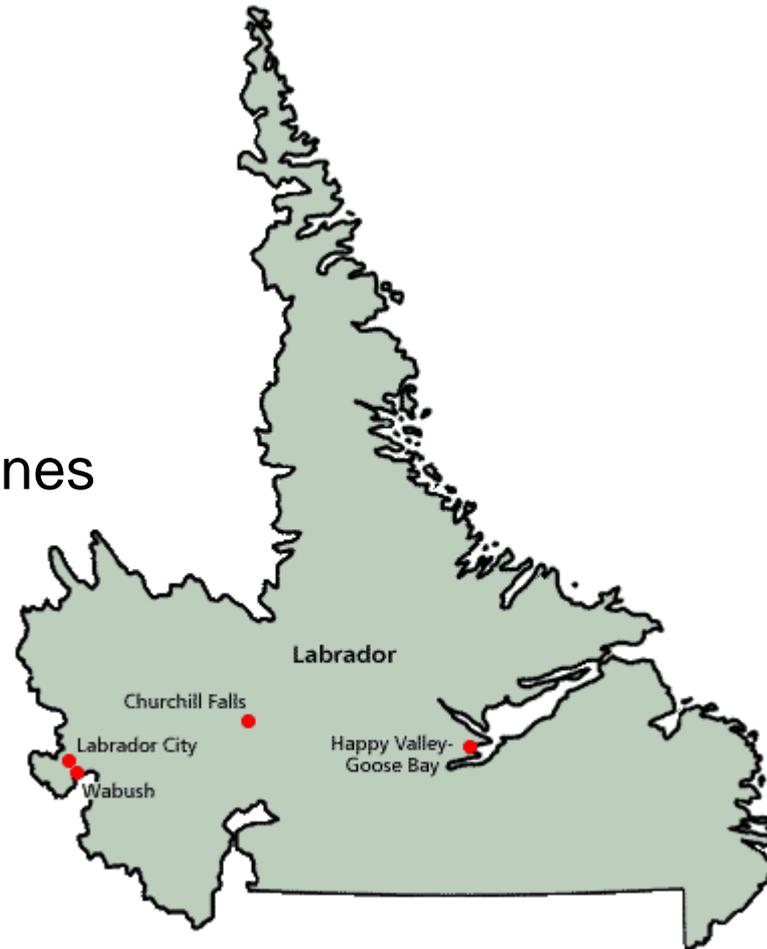
- Début de la construction en 1941
- Terminal de l'ouest de la voie de convoyage aérien transatlantique
- Guerre froide
  - Présence des États-Unis et des alliés
- Entraînement au pilotage à basse altitude (jusqu'en 2005)



# Géographie



- Zone de responsabilité
  - 294 330 km<sup>2</sup> (113 641 mi<sup>2</sup>)
    - Environ la taille du Royaume-Uni
    - Quelque 30 000 personnes





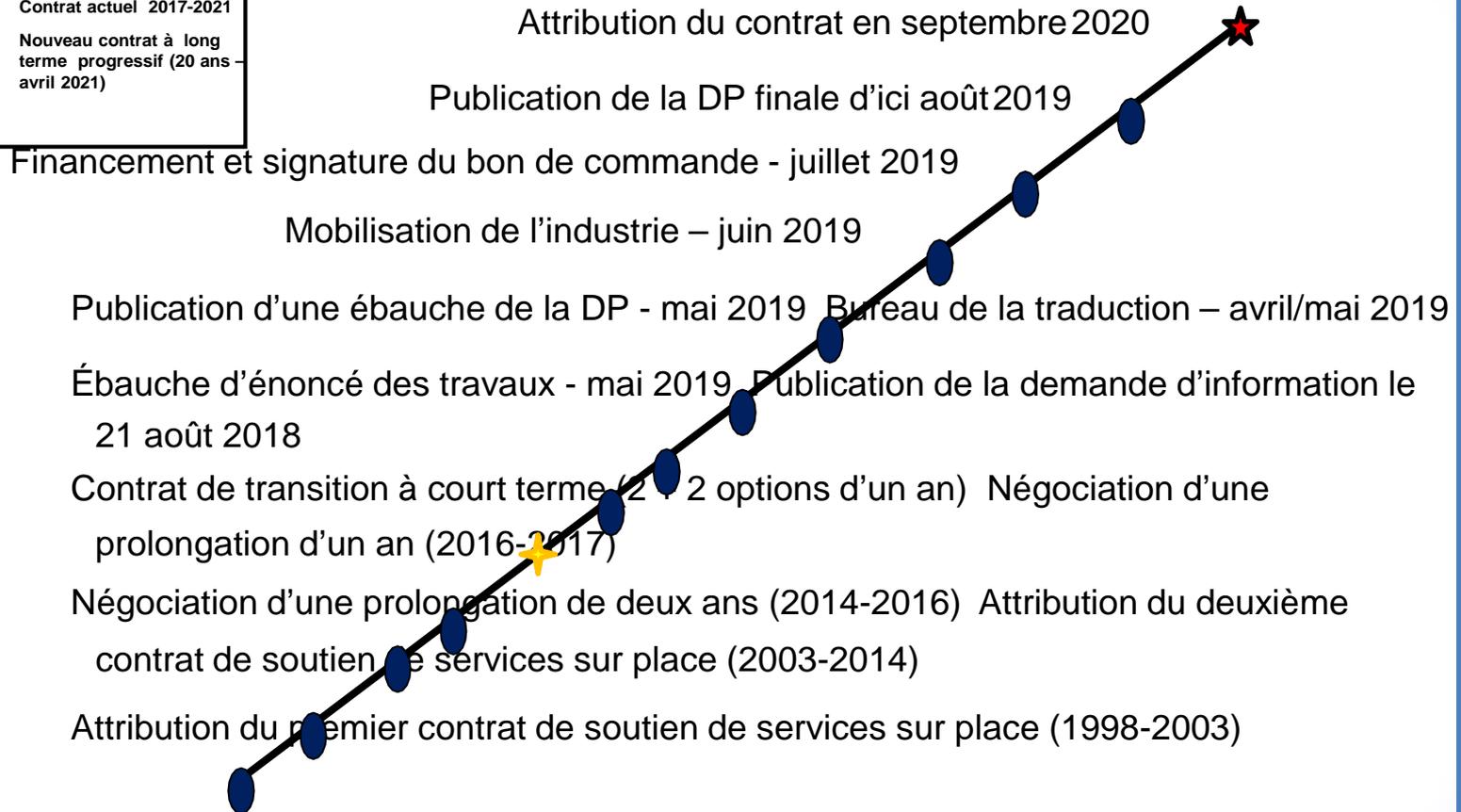
# Priorités opérationnelles

1. **Appuyer et soutenir les opérations de défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD)**
2. **Appuyer et soutenir l'entraînement canadien et l'entraînement interalliés dans des conditions austères**
3. Exploiter l'aérodrome de Goose Bay
4. Fournir un soutien aérien (444<sup>e</sup> Esc) :
  - aux opérations et aux exercices au Labrador
  - à la demande du Centre des opérations aériennes interalliées de Winnipeg
  - à la demande du Centre conjoint de coordination des opérations de sauvetage à Halifax





## Contrat de soutien des services sur place





# Prochaines étapes

- Le contrat de transition actuel se termine le 31 mars 2020.
- Le prochain contrat de soutien des services sur place sera en vigueur du 1<sup>er</sup> avril 2021 au 31 mars 2031 (durée de 10 ans) et comprendra les principaux domaines de soutien suivants :
  - Gestion de projets
  - Logistique
  - Opérations
  - Génie



# Prochaines étapes (suite)

- Les services donnés en sous-traitance sont les suivants :
  - Gestion de projets
  - Logistique
  - Services d'approvisionnement et de traitement du matériel
  - Services de transport
  - Services de restauration
  - Services d'hébergement
  - Services de soutien aux systèmes de télécommunications et d'information
  - Exigences en matière de SCNG



# Prochaines étapes (suite)

- Opérations
- Services météorologiques à l'aviation
- Opérations de vol
- Assistance aux aéronefs de passage
- Communications, radar et feux d'atterrissage et de navigation sur les terrains d'aviation
- Services de sécurité
- Génie
- Biens immobiliers
- Génie construction et gestion de la maintenance
- Entretien des installations
- Services optionnels

# Infrastructure



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»





Intérieur du hangar 5



# Opérations aériennes

- Services d'aérodrome
  - Assistance 24/7 aux aéronefs de passage
  - Ravitaillement en carburant, dégivrage, oxygène liquide
- Services de contrôle aérien
  - Tour de contrôle : 24/7
  - Terminal : Du lundi au samedi
  - Services météorologiques : Centre météorologique interarmées



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay



«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»



# systemes de télécommunications et d'information

- Systèmes de télécommunications et d'information (STI)
  - RED du MDN
  - Intranet du MDN (RID)
  - IRSC
  - RCCC Auto-Von
  - Technologie Wi-Fi
- Feux d'atterrissage/de navigation, radar et communications sur les terrains d'aviation
  - TACAN
  - ILS
  - RSR/SSR
  - PAR
  - RVR
  - WADDS
  - Télémètre de nuages





# Hébergement de la 5<sup>e</sup> Escadre



- Utilisation actuelle d'environ 520 chambres, mais plus de 1 000 chambres disponibles



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»

# Installations d'entraînement

- Infrastructure sur la base
- Zone d'entraînement en pilotage
- Polygone de tir à blanc
- Autres usages



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»



# À la base

- Disponibilité de plusieurs bâtiments opérationnels et d'entraînement
  - Salles de classe
  - Poste de commandement/Quartier général
  - Maintenance
  - Entreposage des armes
  - Chambre à gaz
  - Rassemblement
- Champs de tir et zone d'entraînement



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay



«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»





# Polygone de tir à blanc

- Situé à 65 min au sud de Goose Bay
  - Accessible seulement par avion
- Hébergement, cuisine et installations d'ablutions
- 2 pistes d'atterrissage (5 200 pi, 1 500 pi)
- Champ de tir air-sol
  - Entraînement de largage de MGP et d'utilisation de la mitrailleuse latérale
- Champ de tir à 360 degrés pour armes légères et maisons cbt ZB pour tir réel



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»



# Polygone de tir à blanc (suite)



“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»



# Exigences en matière de SCNG

- Happy Valley-Goose Bay – Défis liés aux chutes de neige
  - La moyenne annuelle est d'environ 400 cm d'octobre à avril.
  - Accumulation de neige cet hiver (2018-2019) :
    - Oct – 87 cm
    - Nov – 89,4 cm
    - Dec – 54,8 cm
    - Jan – 174,8 cm
    - Feb – 55,4 cm
    - Mar – 52,8 cm
    - Avr – 81,4 cm
    - Total : 603,8 cm
  - Seulement trois années où l'accumulation de neige a dépassé 600 cm, toutes survenues dans les années 1980; la plus forte accumulation qui correspondait à 735 cm a été enregistrée en 1984-1985.

# Opérations du SCNG (suite)



Bâtiment 174

# Opérations du SCNG (suite)



Hangar 5



Hangar 7



Bâtiment 371 Réservoirs de carburant

# Opérations du SCNG (suite)



Terrain d'aviation près de la tour de contrôle



# Cadence opérationnelle



## 2018

EX au sol/Ent. :

- Ø KSK Guerre hivernale
- Ø EX NORTHERN SOJOURN
- Ø EX Terra Traverse
- Ø Multiples événements associés au
- 5 GPRC
- Ø Entraînement EC de l'armée
- américaine et allemande
- Opérations aériennes – EX :
- Ø Multiples CAS A319 et aéronefs
- de type de classification 340
- Ø CAS A400 LVN à basse altitude Ø
- 3 largages d'armes à partir d'un
- CF188 de l'escadre
- Ø Évaluation du Système d'alerte du
- Nord de NORAD

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»



# Conclusion

- Petit groupe de militaires
- Grand portefeuille d'infrastructures
- Milieu d'entraînement complexe et diversifié
- Importantes installations pour soutenir une vaste gamme d'activités d'entraînement et d'opérations
- Il s'agit en bref de :
  - Travailler ensemble
  - Maintenir de solides relations avec la collectivité



# Questions

“Ultimate Environment  
to Challenge the Best”

5<sup>e</sup> Escadre / 5 Wing  
Goose Bay

«Environment inégalé pour  
défier les meilleurs»

## Journée de l'industrie des biens immobiliers à la baie Goose

## Aperçu

SMA(IE) – Qui sommes-nous?

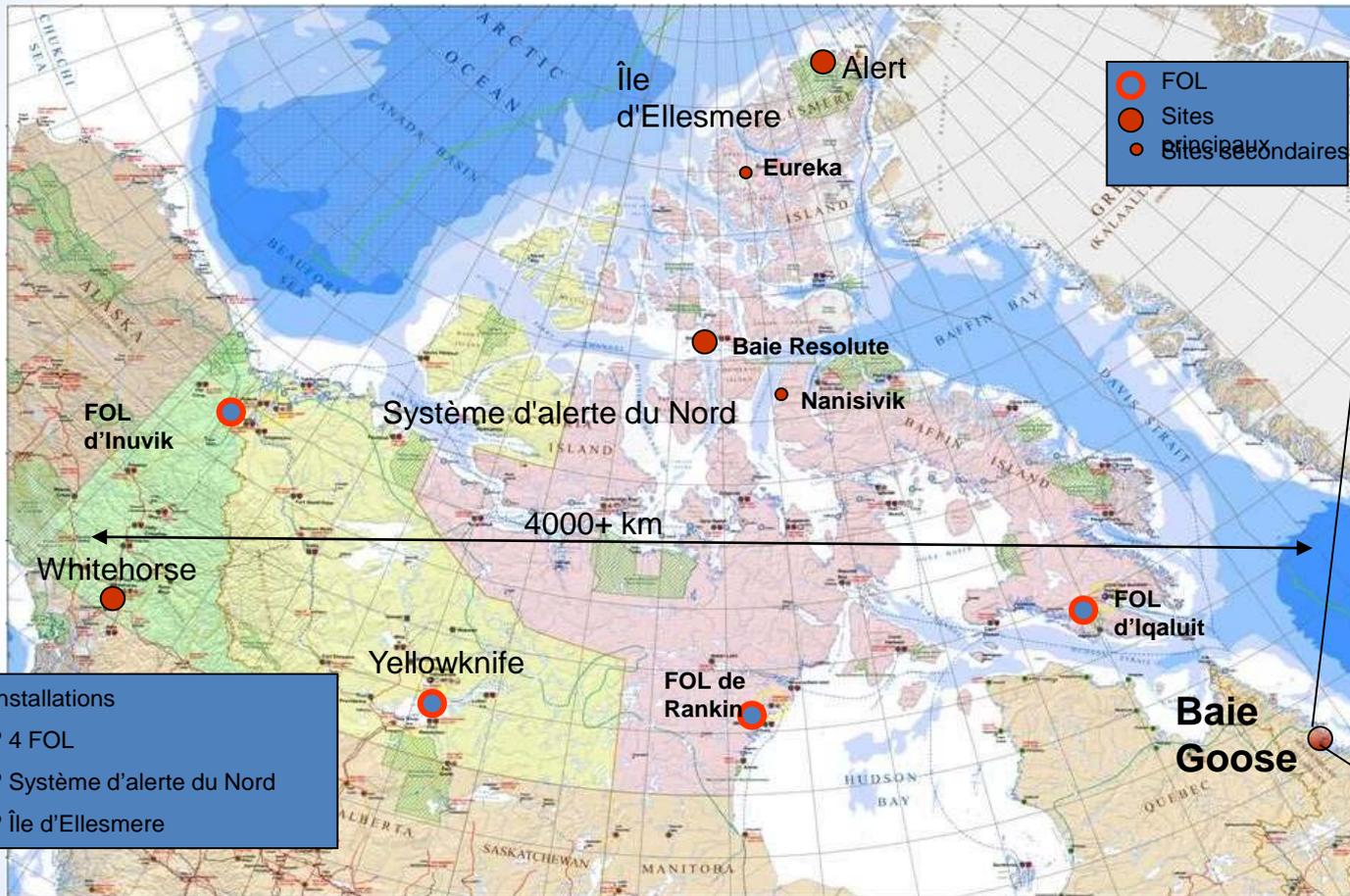
Pouvoirs et responsabilités

Centralisation

Partenariat

Propriété du bâtiment

Planification



### Baie Goose :

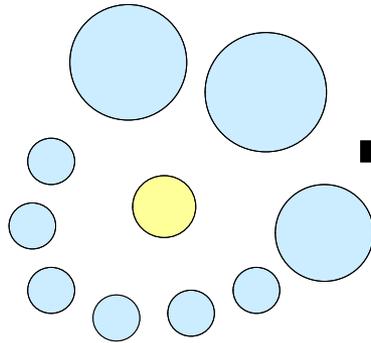
- Plus de 600 bâtiments et structures
- Aéroport militaire et commercial
- GCPI

### Principaux objectifs des Ops Imm :

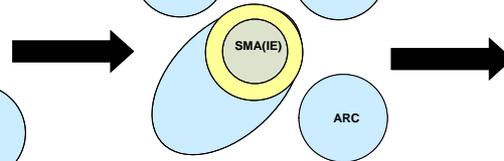
- Cycles de planification et budgets
- Coordination entre SPAC, CDC et l'entrepreneur
- Établissement de

## Les moyens : le regroupement...

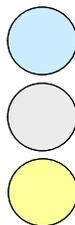
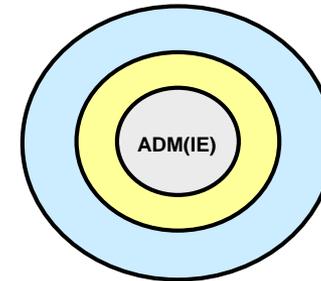
**Centralisation, partie 1**  
9 gestionnaires de portefeuille  
9 gardiens



**Centralisation, partie 2**  
Un seul gestionnaire de portefeuille  
4 gardiens



**Modèle d'Imm définitif**  
Un seul gestionnaire de portefeuille  
Un seul gardien



Gardien

Gestionnaire de portefeuille

Autorité fonctionnelle

## Partenariat

Propriété du bâtiment

Politique contre le refus systématique

Innovation – Pas une reprise de l'année dernière

## Planification

Éléments du portefeuille

Processus d'approbation de projet - COI

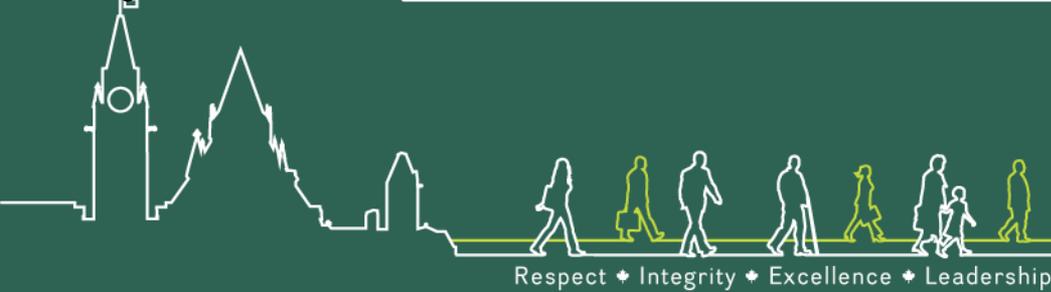
Liste des travaux différés

Indice de l'état des installations et évaluation de l'état des installations

- Planification, établissement de calendrier, passation de marchés, conformité, formation, environnement
- Supervision de l'entretien et de la réparation préventive et corrective, du nettoyage, de la sécurité des personnes, des projets urgents et des urgences, de l'ingénierie, des projets de biens immobiliers, de l'autorité technique des biens immobiliers
- Coordination des services municipaux (services publics, PERI, terrains)
- Opérations immobilières, baux, planification de l'occupation, transferts, ententes
- **Liste des services d'entretien des installations :**

Services liés aux infrastructures	Services immatériels	Services de soutien
Extérieur du bâtiment	Plan d'intervention d'urgence	Gestion et coordination des services
Intérieur du bâtiment	Conformité environnementale	Suivi et gestion des tâches
Systèmes de CVC	Élimination des déchets	Mise en œuvre du programme d'entretien
Plomberie	Services de nettoyage et d'entretien	Gestion des plans et dessins
Circuit électrique	Établissement de rapports sur l'IEE	Budget et planification financière
Ascenseurs, grues et monte-charge	Services d'entretien des chemins et des terrains	Expertise pour les travaux visés par les DTS
Génératrices	Services du champ de tir et du secteur d'entraînement	Services d'assistance – Appel de dépannage sans frais
Portes	Système de rapport d'entretien informatisé	
Systèmes de protection incendie   IEE		
Besoins de l'installation en matière d'accès		

Des questions?



# Exigence Contractuelle

Heather Murphy

Autorité contractante, contrat de services  
de soutien sur place à Goose Bay

Services publics et Approvisionnement  
Canada



# Durée du Contrat

- Période initiale du contrat 10 ans
  - Prix ferme fixe



# Périodes d'option

10 ans au total:

- 10 périodes d'option d'un an; ou
- 2 périodes d'option de 5 ans



# Prochaines étapes

- Résumé de la rétroaction et des conclusions, publication par SPAC en juillet 2019
- Visite du site, juillet 2019
- Publication de la DP, août 2019
- Clôture de la DP, novembre 2019

# QUESTIONS?

